



2020

September 06



***A Clean &
Forgiving Heart***

一個潔淨及寬容的心

希伯來書 Hebrews 10:22,24

台美團契長老教會

Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church

EM Pastor: Rev. D. Paul La Montagne

Associate Pastor: 蔡佳君牧師 Rev. Annie Tsai

770 US-Route 206, Hillsborough, NJ 08844

Tel:732-937-9227 www.tafpc.org email: tafpc@tafpc.org

台美團契長老教會主日禮拜程序

TAFPC Order of Sunday Worship Service

司會: 林詠偉長老 證道: 莫正義牧師 司琴: 陳玫瑰姊妹
10:30 am SEPTEMBER 06, 2020

序樂 Prelude

宣召 Call to Worship

司：耶穌講：「見若有兩、三個人奉我的名聚會，我就欲踮佇個中間。」

眾：基督佇這所在。

司：祂呼叫咱到佇水邊，召集咱參與筵席。

眾：基督佇這所在。

司：祂向咱的心靈講話，祂也聽咱的祈禱。

眾：基督佇這所在。

司：祂連結咱成做一個身體，祂也差遣咱出去服事。

眾：基督佇這所在。

司：耶穌講：「見若有兩、三個人奉我的名聚會，我就欲踮佇個中間。」

眾：基督佇這所在。咱著來敬拜咱的上主。

唱詩*Hymn*

T#324 「我罪極重，膾得推辭」

感恩祈禱 Thanksgiving Prayer

讚美 Praise

TAFPC Brothers' Choir, 8/26/2018

「I will share God's Love」

悔罪邀請 Call to Confession

咱著用真實的心，來親近上帝，咱相閣佇上帝的面前彼此認罪。咱若認咱的罪，祂是真實公義，欲赦免咱的罪，洗除咱攏總的不義。

認罪祈禱 Prayer of Confession

滿有赦免的上帝啊！祢教示阮愛(ài)找求與錯誤對待阮的人和好。祢攏講，因為上重要的是，阮愛彼此相

疼。但是，阮卻據在(kù-chāi)互心內的怨恨風火著(hong-hoé-tòh)，直到受氣的火毀壞(hui-huāi)所有和平的機會。阮怪罪別人，而且拒絕悔改。主啊！阮求祢賞賜阮恩典，佇阮受創傷的心中，為著會當饒赦(jiāu-sià)的可能性，徙出(suá-chhut)空間。教示阮怎樣用祢的疼來接納(chiap-láp)四周圍的人，親像祢已經接納阮全款。(默禱)

赦罪宣告 Pardon

人若站佇基督，就是新創造的人，舊的生活已經過去，新生活已經開始，著知咱得著赦免，咱有平安。阿們。

讀經 Scripture Reading

腓立比書3:8-14

(新約:藍 p225, 紅/棕 p296)

證道 Sermon 「屬靈七千萬」-2

回應詩* Response Hymn*

GTG#518 「Your Only Son (Lamb of God)」 「上帝羊羔」

台語翻譯：蔡佳君

奉獻 Offertory

代禱 Intercession 「主禱文」

新聖詩 #330 「主，聽阮祈禱」

“主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，賞賜阮平安”

報告 Announcements

散會詩歌* Sending Hymn*

GTG#472 「Kum ba Yah」 「墾巴耶」 台語翻譯：蔡佳君

祝禱差遣* Benediction and Sending Forth*

阿們頌* (Threefold Amen*)

殿樂 Postlude

默禱(Silent Prayer)

*方便站立的人，請站立 (*Please stand as you are able)

消息報告:

- 提醒大家目前 TAFPC 線上禮拜結束後還有聖歌隊獻詩或是一些讚美詩歌；現在又開始每週有一個家庭的分享和問候，請大家記得要留到最後不要提早離開。上個禮拜介紹的是「繼義兄&曼麗姐」，這個禮拜是「英世兄和麗玲姐」。
- 感謝上星期成人主日學 8/30 劉怡和長老，余秀美長老分享“武漢肺炎疫情中回台灣的所見所聞”。我們受益良多，大家問了許多很好的問題，感謝他們夫婦一一解答得清清楚楚。
- 下主日 9/13 成人主日學請彭昕醫師分享“從做禮拜說起”。
- 2020 RTSA (Rutgers Taiwan Study Association) 台灣研究社本學期的第一個活動，是我們生活息息相關的 COVID-19 冠狀病毒疫情，我們會將時間帶回到 17 年前，回顧 2003 年台灣如何走過抗煞(SARS)惡夢，審視台灣公衛史上最大的遺憾，然後試著回答：「這 17 年來，台灣學到了什麼？」欲參加者請聯絡秀芬執事。
 - ※時間：9/11(Fri) 7:00 pm - 8:30 pm
 - ※主講：Hsiu-Fen Lin & Carol Yeh
 - <https://rutgers.webex.com/rutgers/j.php?MTID=ma0c3f6ab04fcd9bf449fd01fee6b6868>
 - Meeting number (access code): 120 507 6712
 - Meeting password: 0000
- 2020 秋季班新生歡迎會將在美東時間 9/11 本週五 9:00 pm 舉辦（台灣時間 9/12 週六 9:00 am）邀請各位一同參與來歡迎新學生，會議連結請洽 Dennis Lin 長老。

小會公告:

- 暑期過後台語禮拜時間將繼續維持早上 10:30 聚會，請大家注意、預備心。

出席與奉獻: 8/30/2020

禮拜出席人數	經常奉獻
TM75 EM15	台語 \$1,350 (8/23~8/30)

主內交通與代禱:

- 張德香牧師最近不小心跌倒，被送到台南的醫院，一度在加護病房，目前稍有安穩下來。張牧師早年曾短暫(六個月)在我們教會牧會(Kingston)。多年前他從台南神學院院長職退休。請大家為他的康復代禱。
- Rutgers 碩士班新生嚴郁璽同學已經完成報到，希望上帝能保守他今年求學平安順利。
- 教會的合一；教會事工的方向；教牧長執同工的智慧及身心靈；佩芬姐的先生 Keene Benson；詠恩姐的父親黃牧師；怡和兄秀美姐及家人；志維兄芳如姐及家人；村仁兄及家人；茂清兄及家人；靜雅姐及家人；英民兄及家人；乃傑兄(Jason)及家人；珍珠姐及家人；明艷姊及家人；詠偉兄的家人；Nua 姐的父親；秀芬姐的父親；俊彥兄與尚芬姐；教會兄姊們的新生兒孫；待產的姊妹們；教會長輩的健康；教會各事工 (SKY、青少年與兒童、社青、家庭團契、婦女)；兄姊的工作；退休兄姊們生活上的改變與適應。

教會行事表:

週	聚會項目	時間	主理	經文	地點
日	主日禮拜 (9/6)	10:30am-11:45am	莫正義	腓立比書 3:8-14	Online
日	主日禮拜 (9/13)	10:30am-11:45am	蔡佳君	創世紀 50:15-21	Online
六	分區查經 (9/19)	10:00am-12:00pm Princeton	何德淵	創世記 Genesis 44:14-46:7	Online